

Istruzioni di funzionamento

CYR52

Pulizia a ultrasuoni



Indice

1	Informazioni su questo documento	4	10.2	Parti di ricambio	28
1.1	Avvisi	4	10.3	Restituzione	28
1.2	Simboli usati	4	10.4	Smaltimento	28
2	Istruzioni di sicurezza generali	5	11	Accessori	29
2.1	Requisiti per il personale	5	12	Dati tecnici	30
2.2	Uso previsto	5	12.1	Uscita	30
2.3	Sicurezza sul lavoro	5	12.2	Alimentazione	30
2.4	Sicurezza operativa	5	12.3	Ambiente	30
2.5	Sicurezza del prodotto	6	12.4	Costruzione meccanica	30
3	Descrizione del prodotto	7	Indice analitico	32	
3.1	Design del prodotto	7			
4	Controllo alla consegna e identificazione del prodotto ..	10			
4.1	Controllo alla consegna	10			
4.2	Identificazione del prodotto	10			
4.3	Fornitura	11			
5	Montaggio	12			
5.1	Requisiti di montaggio	12			
5.2	Montaggio del trasduttore a ultrasuoni	17			
5.3	Montaggio del generatore di ultrasuoni	18			
5.4	Verifica finale del montaggio	22			
6	Connessione elettrica	23			
6.1	Collegamento del dispositivo	23			
6.2	Verifica finale delle connessioni	24			
7	Messa in servizio	25			
7.1	Controllo funzionale	25			
7.2	Gestione della configurazione	25			
8	Diagnostica e ricerca guasti ..	26			
8.1	Ricerca guasti generale	26			
9	Manutenzione	27			
9.1	Pulizia	27			
10	Riparazione	28			
10.1	Informazioni generali	28			

1 Informazioni su questo documento

1.1 Avvisi

Struttura delle informazioni	Significato
<p> PERICOLO</p> <p>Cause (/conseguenze) Conseguenze della non conformità (se applicabile) ► Azione correttiva</p>	<p>Questo simbolo segnala una situazione pericolosa. Se non evitata, questa situazione provoca lesioni gravi o letali.</p>
<p> AVVERTENZA</p> <p>Cause (/conseguenze) Conseguenze della non conformità (se applicabile) ► Azione correttiva</p>	<p>Questo simbolo segnala una situazione pericolosa. Se non evitata, questa situazione può provocare lesioni gravi o letali.</p>
<p> ATTENZIONE</p> <p>Cause (/conseguenze) Conseguenze della non conformità (se applicabile) ► Azione correttiva</p>	<p>Questo simbolo segnala una situazione pericolosa. Se non evitata, questa situazione può provocare lesioni più o meno gravi.</p>
<p> AVVISO</p> <p>Causa/situazione Conseguenze della non conformità (se applicabile) ► Azione/nota</p>	<p>Questo simbolo segnala le situazioni che possono provocare danni alle cose.</p>

1.2 Simboli usati

-  Informazioni aggiuntive, suggerimenti
-  Consentito o consigliato
-  Non consentito o non consigliato
-  Riferimento che rimanda alla documentazione del dispositivo
-  Riferimento alla pagina
-  Riferimento alla figura
-  Risultato di un passaggio

2 Istruzioni di sicurezza generali

2.1 Requisiti per il personale

- Installazione, messa in servizio, funzionamento e manutenzione devono essere eseguiti solo da personale tecnico appositamente istruito.
- Il personale tecnico deve essere autorizzato dal responsabile d'impianto ad eseguire le attività specificate.
- Il personale tecnico deve aver letto e compreso questo documento e attenersi alle istruzioni contenute.
- I guasti possono essere riparati solo da personale autorizzato e appositamente istruito.



Le riparazioni, non descritte nelle Istruzioni di funzionamento, possono essere eseguite solo presso il centro di produzione o dall'organizzazione di assistenza.

2.2 Uso previsto

Il sistema di pulizia a ultrasuoni CYR52 è utilizzato per pulire i sensori di torbidità per liquidi installati nei tubi.

L'utilizzo del dispositivo per scopi diversi da quello previsto mette a rischio la sicurezza delle persone e dell'intero sistema di misura; di conseguenza, non è ammesso.

Il costruttore non è responsabile dei danni causati da un uso improprio o per scopi diversi da quelli previsti.

2.3 Sicurezza sul lavoro

L'utente è responsabile del rispetto delle condizioni di sicurezza riportate nei seguenti documenti:

- Istruzioni di installazione
- Norme e regolamenti locali

Compatibilità elettromagnetica

- La compatibilità elettromagnetica del prodotto è stata testata secondo le norme internazionali applicabili per le applicazioni industriali.
- La compatibilità elettromagnetica indicata si applica solo al prodotto collegato conformemente a quanto riportato in queste istruzioni di funzionamento.

2.4 Sicurezza operativa

Prima della messa in servizio del punto di misura completo:

1. Verificare che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.
2. Verificare che cavi elettrici e raccordi dei tubi non siano danneggiati.
3. Non impiegare prodotti danneggiati e proteggerli da una messa in funzione involontaria.
4. Etichettare i prodotti danneggiati come difettosi.

Durante il funzionamento:

- ▶ Se i guasti non possono essere riparati:
 - i prodotti devono essere posti fuori servizio e protetti da una messa in funzione involontaria.

2.5 Sicurezza del prodotto

2.5.1 Stato dell'arte della tecnologia

Questo prodotto è stato sviluppato in base ai più recenti requisiti di sicurezza, è stato collaudato e ha lasciato la fabbrica in condizioni tali da garantire la sua sicurezza operativa. Il dispositivo è conforme alle norme e alle direttive internazionali vigenti.

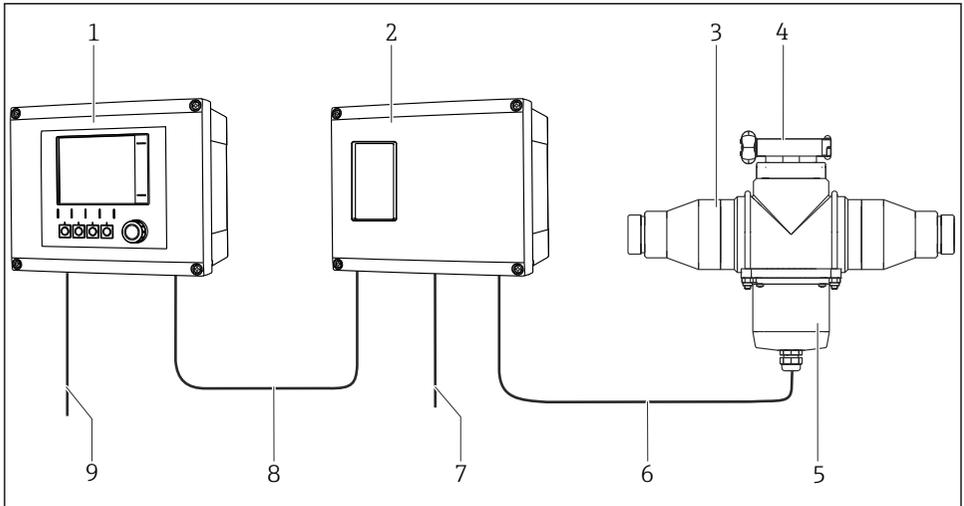
3 Descrizione del prodotto

3.1 Design del prodotto

3.1.1 Sistema di misura

Un sistema di misura completo comprende:

- generatore di ultrasuoni
- trasduttore a ultrasuoni
- armatura o tubo con sensore di torbidità
- trasmettitore Liquiline CM44x

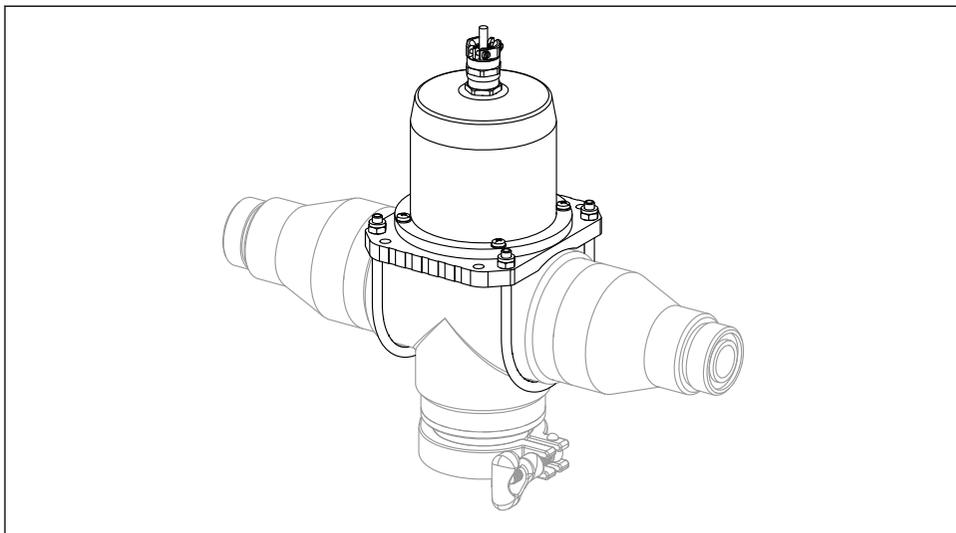


A0038480

1 Pulizia a ultrasuoni con armatura Flowfit CUA252

- 1 Trasmittitore Liquiline CM44x
- 2 Generatore di ultrasuoni
- 3 Armatura a deflusso Flowfit CUA252
- 4 Connessione clamp per sensore di torbidità
- 5 Trasduttore a ultrasuoni
- 6 Cavo di alimentazione per trasduttore a ultrasuoni
- 7 Cavo della tensione di rete per generatore di ultrasuoni
- 8 Cavo di controllo
- 9 Cavo della tensione di rete per trasmettitore

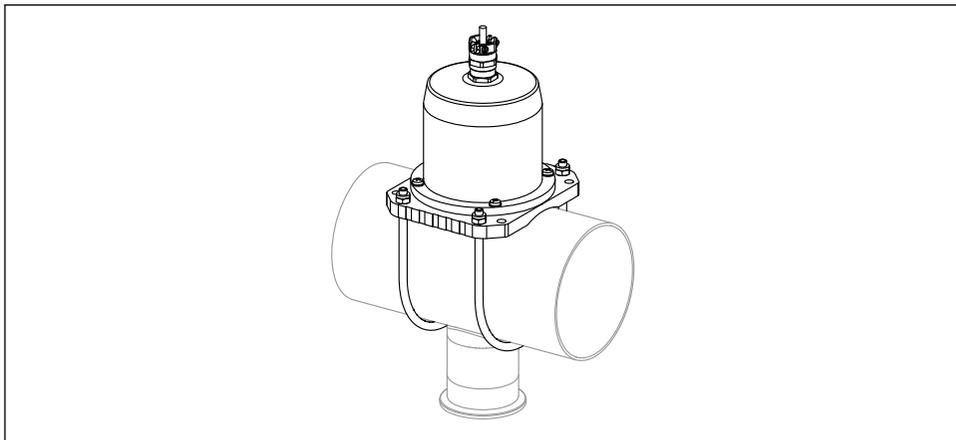
3.1.2 Trasduttore a ultrasuoni con armatura a deflusso Flowfit CUA252



A0039566

2 Trasduttore a ultrasuoni su armatura Flowfit CUA252

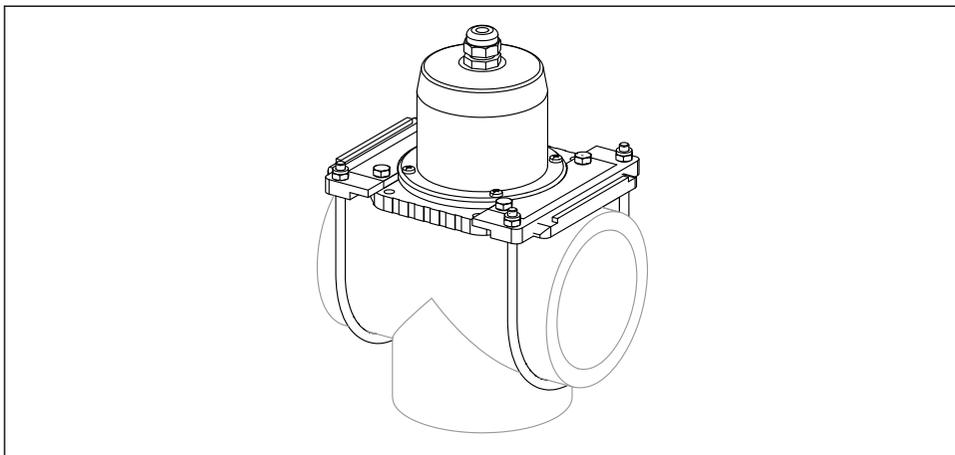
3.1.3 Trasduttore a ultrasuoni con armatura a deflusso Flowfit CUA262



A0039567

3 Trasduttore a ultrasuoni su armatura Flowfit CUA262

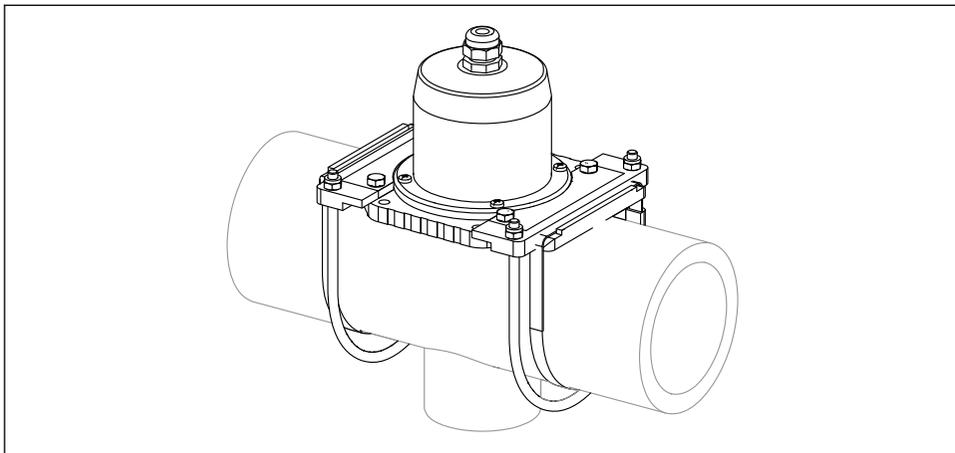
3.1.4 Trasduttore a ultrasuoni con armatura per CUS31



A0039571

4 *Trasduttore a ultrasuoni con armatura per CUS31*

3.1.5 Trasduttore a ultrasuoni su tubo



A0039569

5 *Trasduttore a ultrasuoni montato su tubo*

4 Controllo alla consegna e identificazione del prodotto

4.1 Controllo alla consegna

1. Verificare che l'imballaggio non sia danneggiato.
 - ↳ Informare il fornitore se l'imballaggio risulta danneggiato.
Conservare l'imballaggio danneggiato fino alla risoluzione del problema.
2. Verificare che il contenuto non sia danneggiato.
 - ↳ Informare il fornitore se il contenuto della spedizione risulta danneggiato.
Conservare le merci danneggiate fino alla risoluzione del problema.
3. Verificare che la fornitura sia completa.
 - ↳ Confrontare i documenti di spedizione con l'ordine.
4. In caso di stoccaggio o trasporto, imballare il prodotto in modo da proteggerlo da urti e umidità.
 - ↳ Gli imballaggi originali garantiscono una protezione ottimale.
Accertare la conformità alle condizioni ambiente consentite.

In caso di dubbi, contattare il fornitore o l'ufficio commerciale più vicino.

4.2 Identificazione del prodotto

4.2.1 Targhetta

La targhetta fornisce le seguenti informazioni sul dispositivo:

- Identificazione del costruttore
 - Codice ordine
 - Codice d'ordine esteso
 - Numero di serie
 - Informazioni e avvertenze di sicurezza
- Confrontare le informazioni riportate sulla targhetta con quelle indicate nell'ordine.

4.2.2 Identificazione del prodotto

Pagina del prodotto

www.endress.com/cyr52

Codice d'ordine

Il codice d'ordine e il numero di serie del dispositivo sono reperibili:

- Sulla targhetta
- Nei documenti di consegna

Trovare informazioni sul prodotto

1. Accedere a www.endress.com.
2. Ricerca pagina (icona della lente d'ingrandimento): inserire numero di serie valido.

3. Ricerca (icona della lente d'ingrandimento).

↳ La codifica del prodotto è visualizzata in una finestra popup.

4. Fare clic sulla descrizione del prodotto.

↳ Si apre una nuova finestra. Qui si trovano le informazioni relative al proprio dispositivo, compresa la documentazione del prodotto.

4.2.3 Indirizzo del produttore

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
Dieselstraße 24
D-70839 Gerlingen

4.3 Fornitura

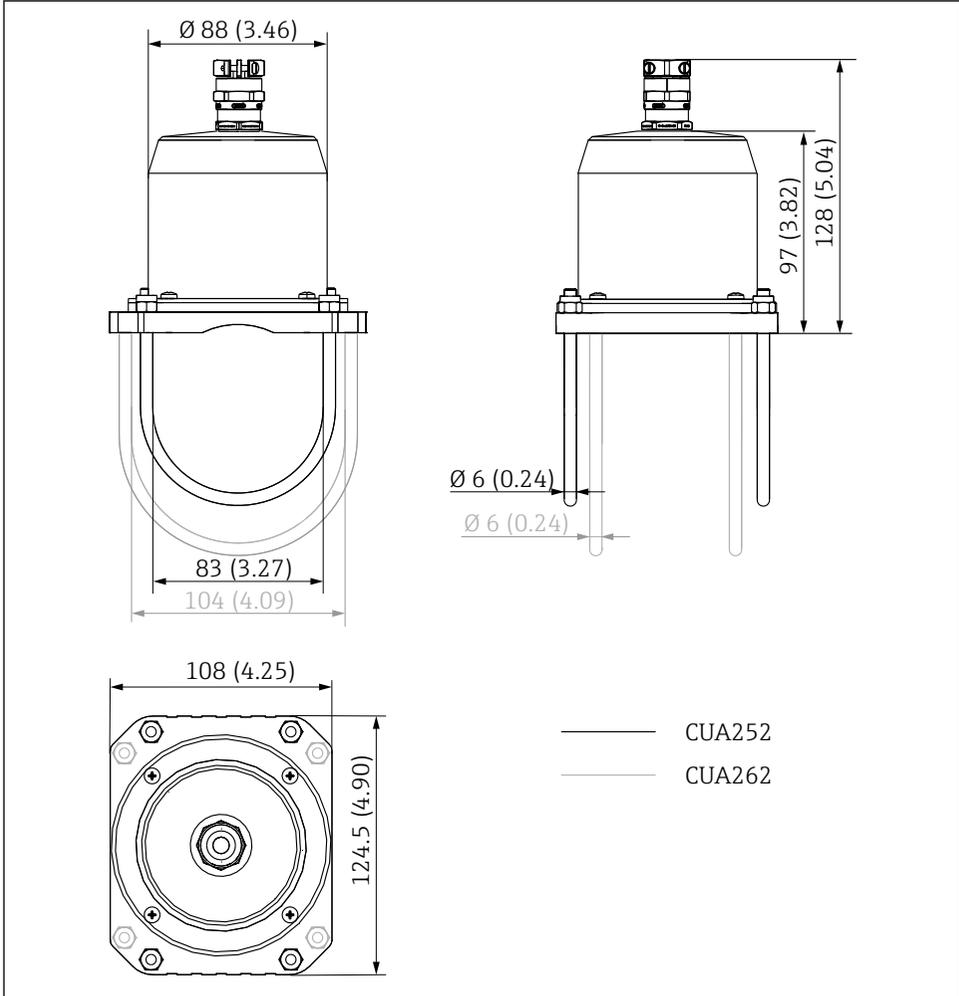
La fornitura comprende:

- 1 generatore di ultrasuoni
- 1 trasduttore a ultrasuoni
- 1 panno di pulizia
- 1 tubetto di sigillante
- Materiale di montaggio in base alla versione del dispositivo ordinata
- 1 copia di Istruzioni di funzionamento

5 Montaggio

5.1 Requisiti di montaggio

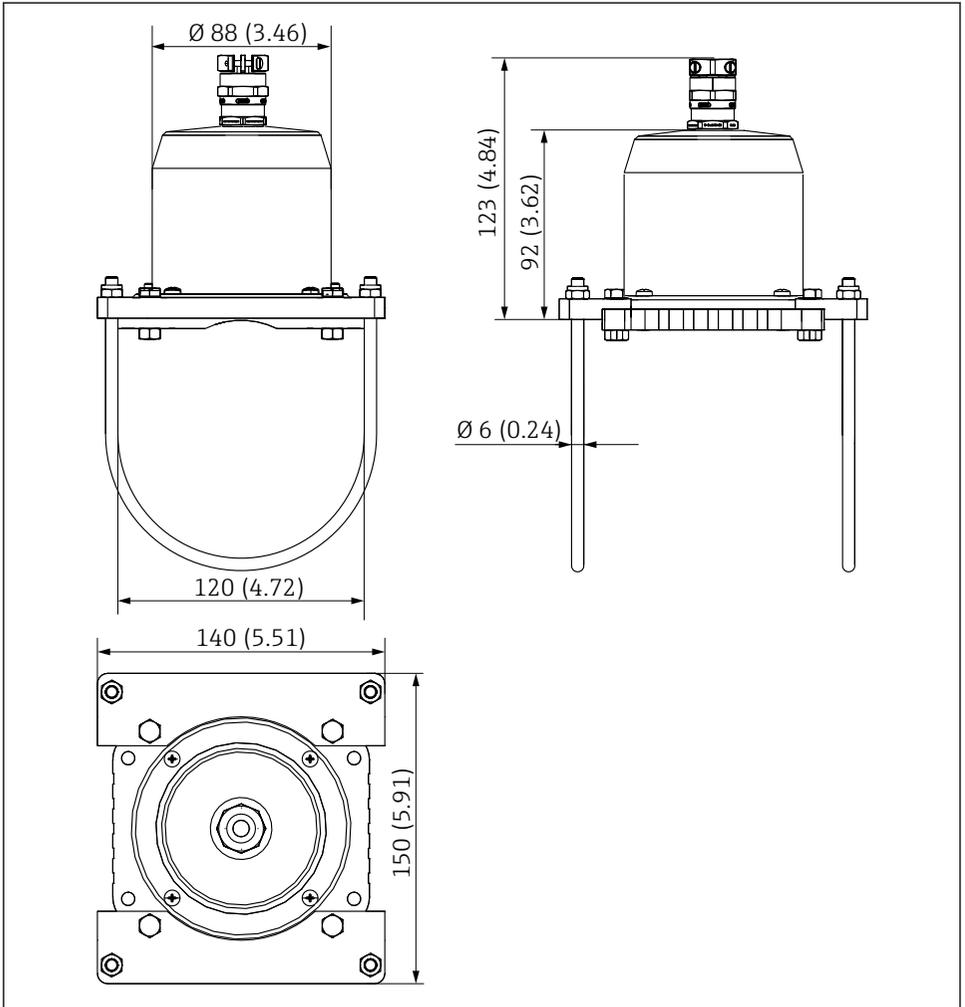
5.1.1 Dimensioni del trasduttore a ultrasuoni



A0022750

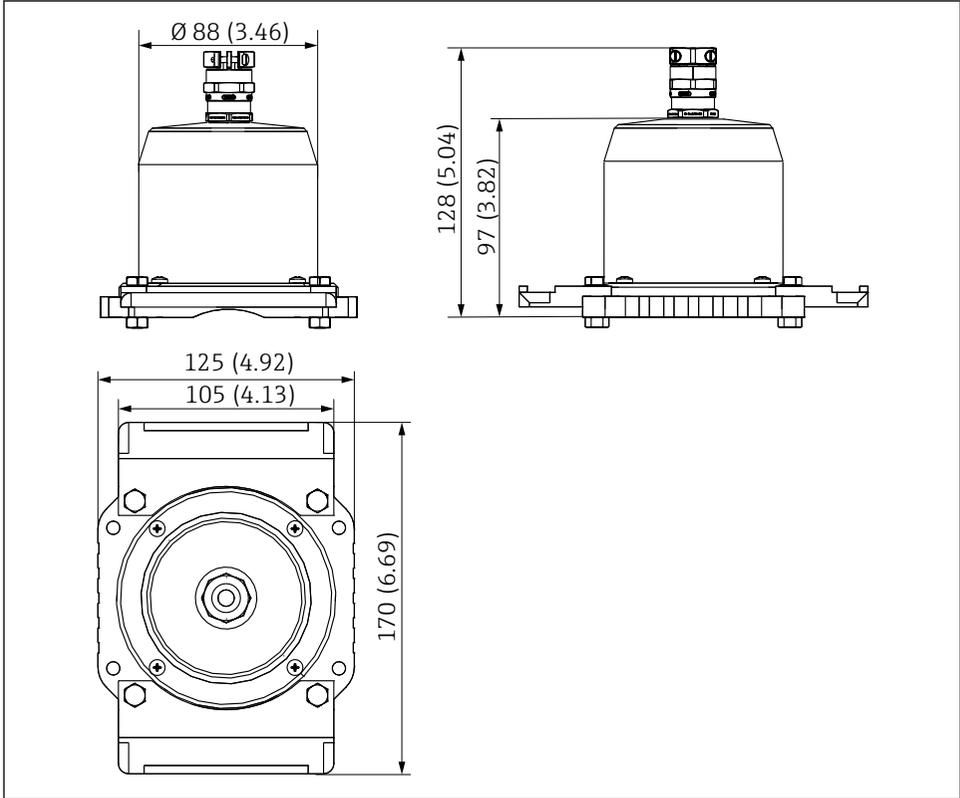
6 Dimensioni per CUA252 e CUA262. Unità ingegneristica: mm (in)

- Nel caso del trasduttore a ultrasuoni, considerare uno spazio libero per il cavo di alimentazione di ca. 100 mm (3,9 in) sopra il pressacavo.



A0022753

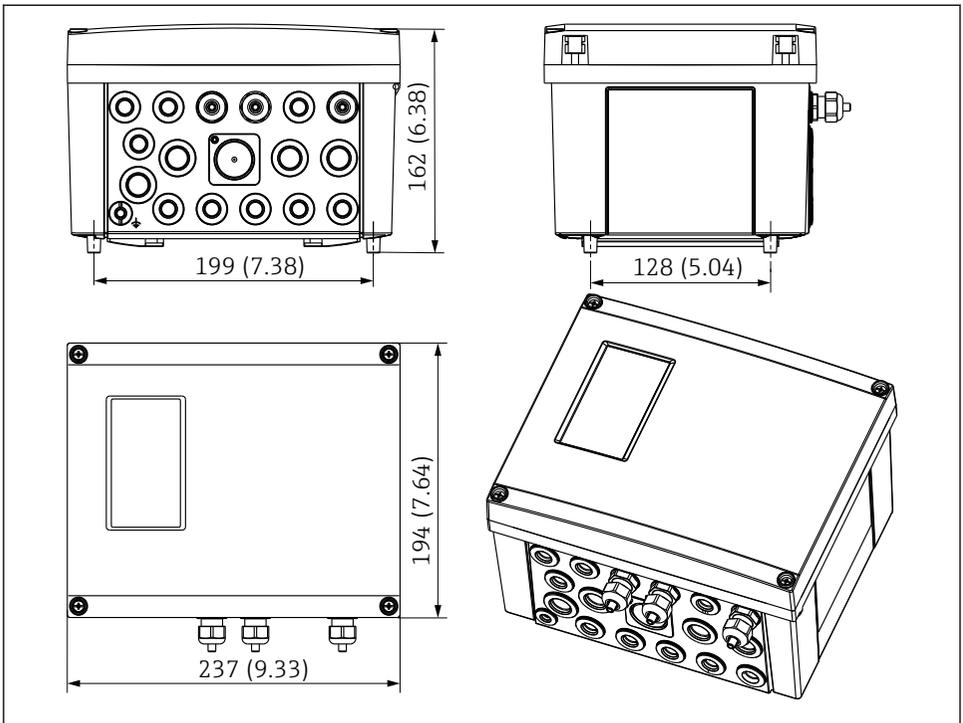
7 *Dimensioni per l'armatura del sensore CUS31. Unità ingegneristica: mm (in)*



A0022756

8 Dimensioni per montaggio su palina. Unità ingegneristica: mm (in)

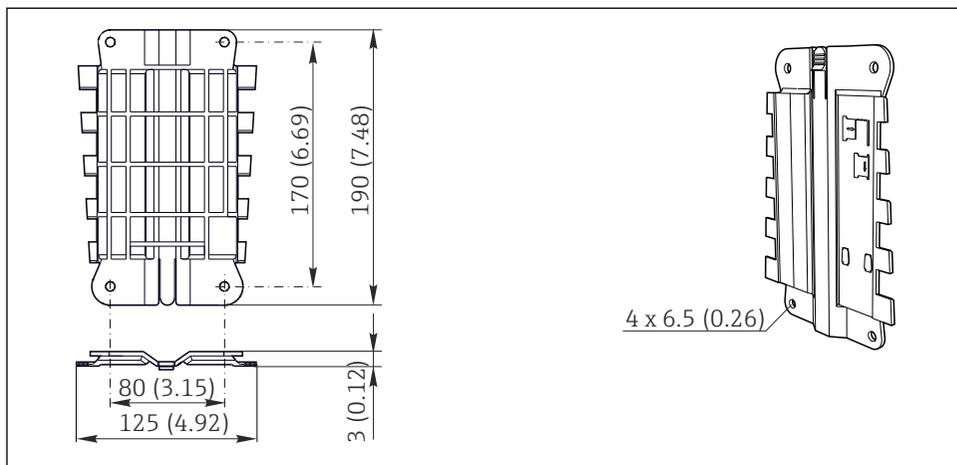
5.1.2 Dimensioni per il generatore di ultrasuoni



A0022755

9 Unità ingegneristica: mm (in)

Piastra di montaggio



A0012426

10 Piastra di montaggio. Unità ingegneristica: mm (in)

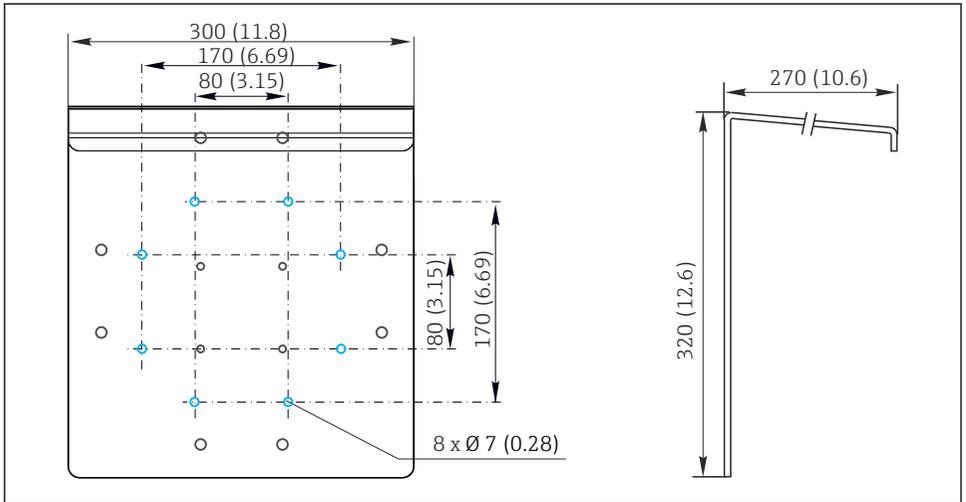
Tettuccio di protezione dalle intemperie

AVVISO

Conseguenze delle condizioni climatiche (pioggia, neve, irraggiamento solare diretto, ecc.)

Possibile funzionamento non corretto fino al guasto completo del generatore di ultrasuoni!

- Se si installa il dispositivo all'esterno, utilizzare sempre il tettuccio di protezione dalle intemperie (accessorio).



11 Tettuccio di protezione dalle intemperie per il generatore di ultrasuoni. Unità ingegneristica: mm (in)

5.2 Montaggio del trasduttore a ultrasuoni

⚠ ATTENZIONE

Sostanze contenute nel sigillante

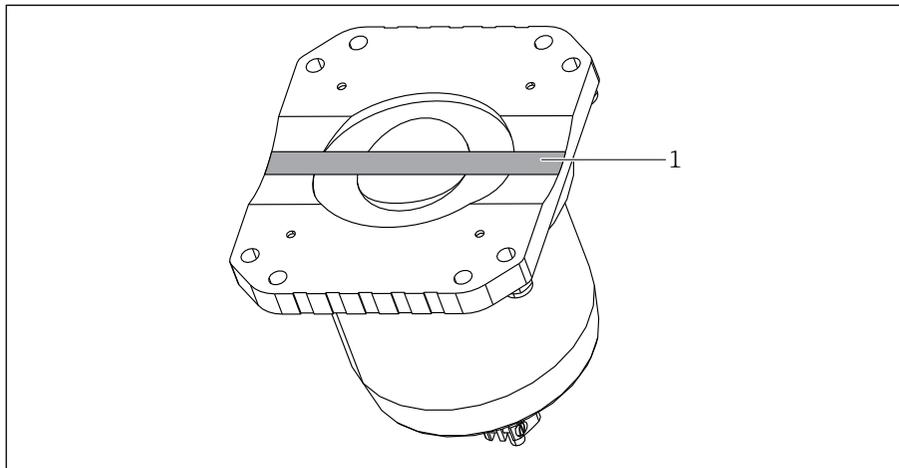
Irritazione a occhi e pelle!

- ▶ Non inalare gli aerosol, se utilizzati.
- ▶ Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- ▶ Indossare guanti, occhiali e indumenti protettivi quando si utilizza il sigillante.
- ▶ Non ingerire il sigillante.
- ▶ Prima di usare il sigillante, leggere la scheda di sicurezza del produttore, gli avvisi e le informazioni sui rischi riportati sulla confezione del sigillante.

Il trasduttore a ultrasuoni è fissato alle armature con due staffe, comprese nella fornitura e ai tubi, con due fascette stringitubo a vite comprese nella fornitura.

1. Pulire la superficie di contatto del trasduttore a ultrasuoni e quella dell'armatura o del tubo utilizzando il panno di pulizia (compreso nella fornitura).

2.



A0022759

1 Striscia con sigillante

Applicare una striscia di sigillante spessa 5 mm (0,2 in) sulla superficie di contatto del trasduttore a ultrasuoni.

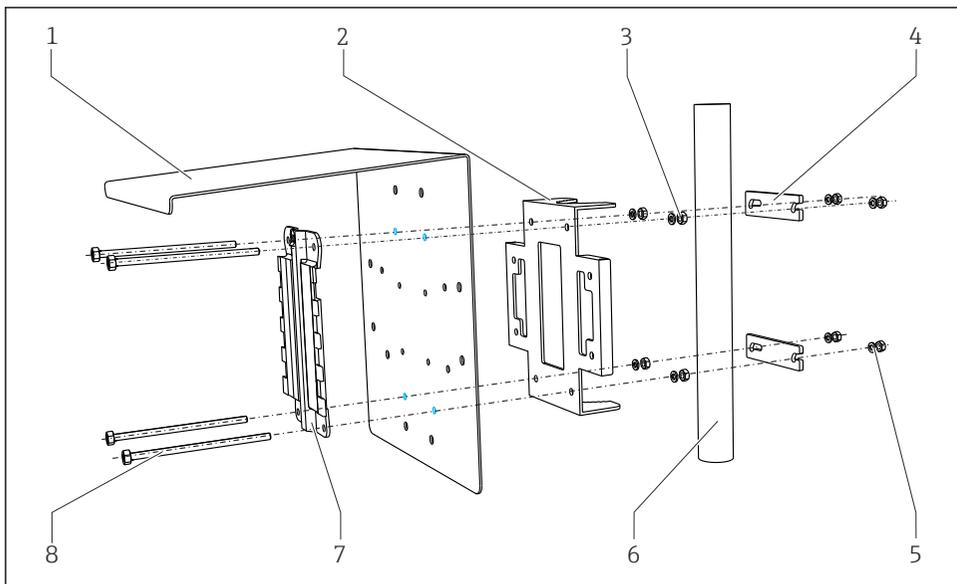
3. Montare il trasduttore a ultrasuoni di fronte al sensore di torbidità.
4. Nel caso di tubi: serrare le due fascette stringitubo a vite con una coppia di 2,5 Nm.
5. Nel caso di armature: serrare i dadi delle staffe con una coppia di 2 Nm.

5.3 Montaggio del generatore di ultrasuoni

5.3.1 Montaggio su palina



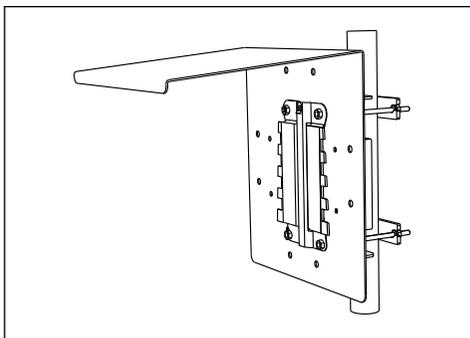
È richiesto il kit di montaggio su palina (opzionale) per fissare l'unità a un tubo, una palina o una ringhiera (a sezione rotonda o quadrata, campo di serraggio 20 ... 60 mm (0,79 ... 2,36 in)).



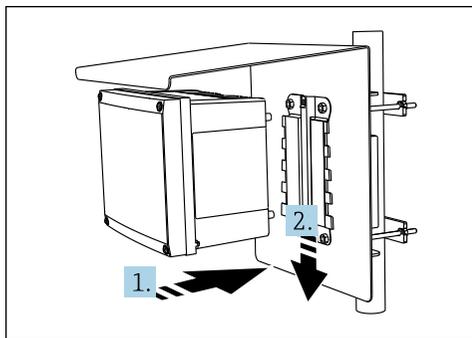
A0033044

12 Montaggio su palina

- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Tettuccio di protezione dalle intemperie (opzionale) | 5 | Rondelle elastiche e dadi (kit di montaggio su palina) |
| 2 | Piastra di montaggio per palina (kit di montaggio su palina) | 6 | Tubo o ringhiera (a sezione rotonda/quadrata) |
| 3 | Rondelle elastiche e dadi (kit di montaggio su palina) | 7 | Piastra di montaggio |
| 4 | Fascette per tubi (kit di montaggio su palina) | 8 | Aste filettate (kit di montaggio su palina) |



A0033045



A0038625

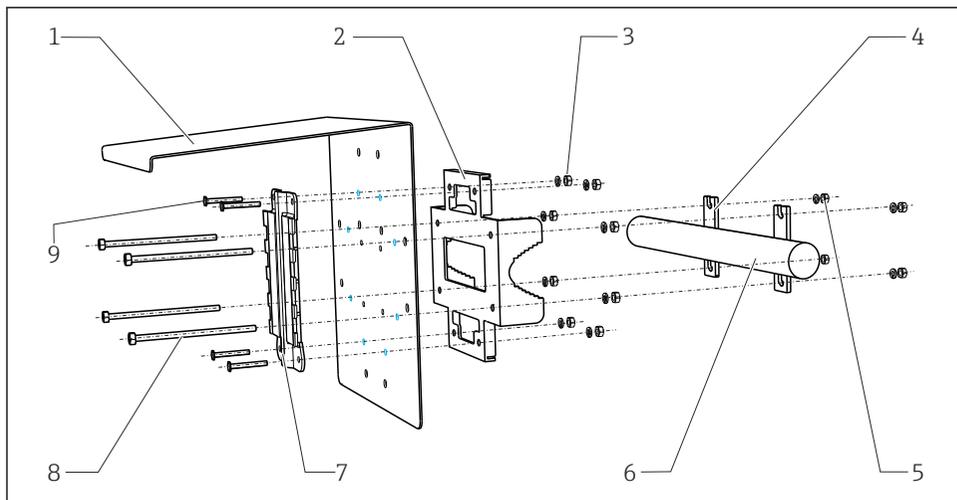
13 Montaggio su palina

- 14 Agganciare il dispositivo e spingerlo fino all'arresto

1. Posizionare il dispositivo sulla piastra di montaggio.

2. Far scorrere il dispositivo verso il basso nel binario sulla guida di posizionamento finché non si blocca in posizione.

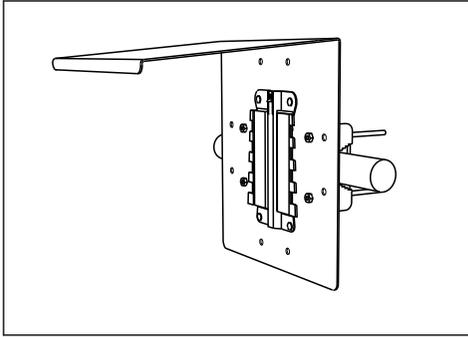
5.3.2 Montaggio su ringhiera



A0012668

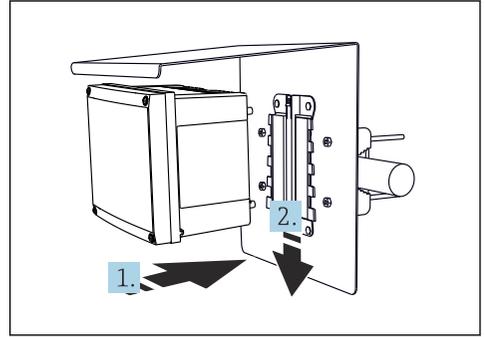
15 Montaggio su ringhiera

- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Tettuccio di protezione dalle intemperie (opzionale) | 6 | Tubo o ringhiera (a sezione rotonda/quadrata) |
| 2 | Piastra di montaggio per palina (kit di montaggio su palina) | 7 | Piastra di montaggio |
| 3 | Rondelle elastiche e dadi (kit di montaggio su palina) | 8 | Aste filettate (kit di montaggio su palina) |
| 4 | Fascette per tubi (kit di montaggio su palina) | 9 | Viti (kit di montaggio su palina) |
| 5 | Rondelle elastiche e dadi (kit di montaggio su palina) | | |



A0025886

16 Montaggio su ringhiera

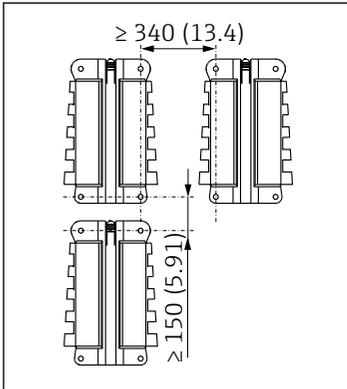


A0038628

17 Agganciare il dispositivo e spingerlo fino all'arresto

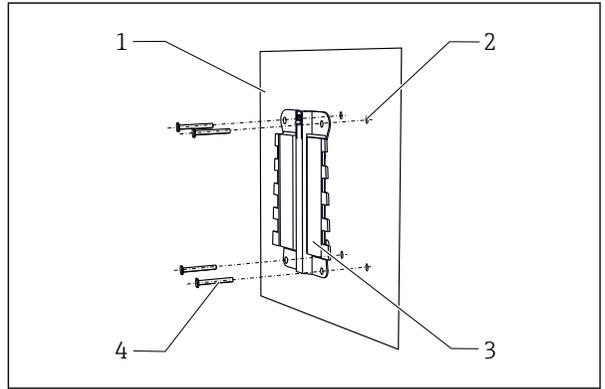
1. Posizionare il dispositivo sulla piastra di montaggio.
2. Far scorrere il dispositivo verso il basso nel binario sulla guida di posizionamento finché non si blocca in posizione.

5.3.3 Montaggio a parete



A0038984

18 Distanza di installazione in mm (in)

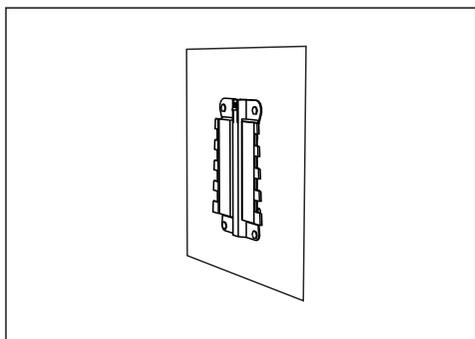


A0038985

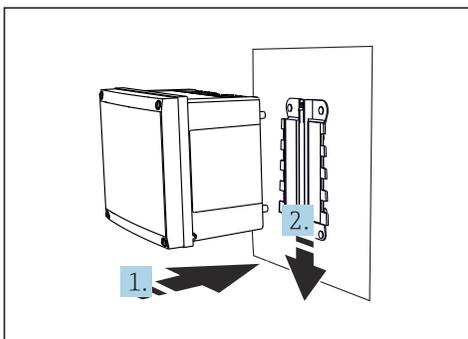
19 Montaggio a parete

- 1 Parete
- 2 4 fori da eseguire ¹⁾
- 3 Piastra di montaggio
- 4 Viti Ø 6 mm (0,24 in) (non comprese nella fornitura)

¹⁾La dimensione dei fori da eseguire dipende dai tasselli da parete utilizzati. I tasselli da muro e le viti devono essere fornite dal cliente.



20 *Montaggio a parete*



21 *Agganciare il dispositivo e spingerlo fino all'arresto*

1. Posizionare il dispositivo sulla piastra di montaggio.
2. Far scorrere il dispositivo verso il basso nel binario sulla guida di posizionamento finché non si blocca in posizione.

5.4 Verifica finale del montaggio

1. Terminata l'installazione, controllare che il trasduttore a ultrasuoni e il generatore di ultrasuoni non siano danneggiati.
2. Verificare che il generatore di ultrasuoni sia protetto sufficientemente dall'umidità e dalla radiazione solare diretta.

6 Connessione elettrica

AVVERTENZA

Dispositivo in tensione!

Una connessione eseguita non correttamente può provocare ferite, anche letali!

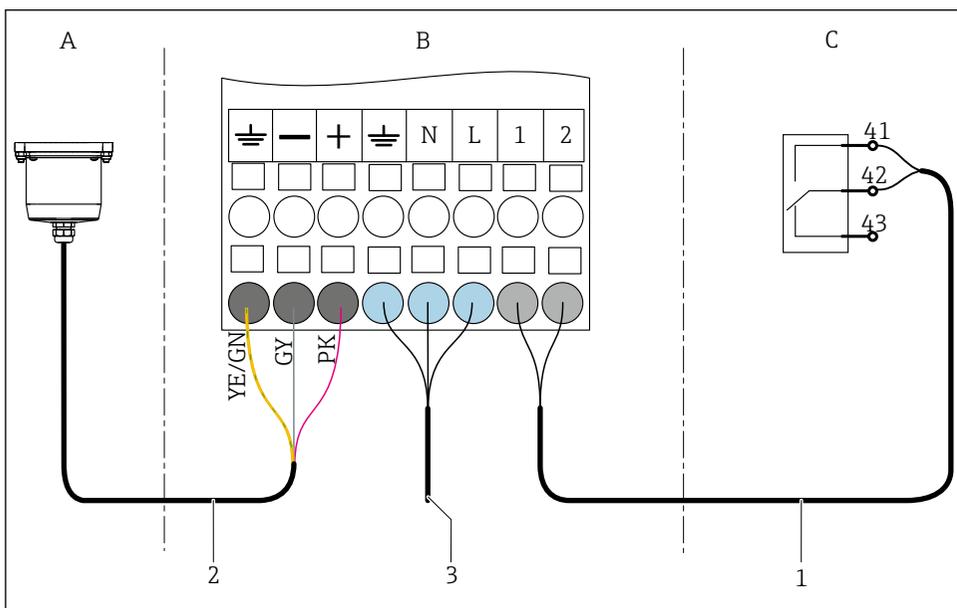
- ▶ Il collegamento elettrico può essere eseguito solo da un elettricista.
- ▶ L'elettricista deve aver letto e compreso questo documento e attenersi alle istruzioni contenute.
- ▶ **Prima** di iniziare i lavori di collegamento, verificare che nessun cavo sia in tensione.

6.1 Collegamento del dispositivo

AVISO

Il dispositivo non è dotato di interruttore di alimentazione

- ▶ Prevedere un interruttore di protezione sul luogo di installazione, in prossimità del dispositivo.
- ▶ L'interruttore di protezione deve essere un commutatore o un interruttore di alimentazione e deve essere etichettato come interruttore di protezione del dispositivo.



A0022771

22 Schema di connessione

- A trasduttore a ultrasuoni
 B Morsettiera nel generatore di ultrasuoni
 C Relè nel trasmettitore
 1 Cavo di controllo
 2 Linea di alimentazione
 3 Connessione dell'alimentazione

Collegare il sistema di pulizia a ultrasuoni in base alla seguente procedura:

1. Collegare il cavo di controllo (non compreso nella fornitura, consigliato H03VV-F 2x0.75) ai morsetti 1 e 2 sul generatore di ultrasuoni.
2. Collegare il cavo di controllo a un relè libero del trasmettitore ai morsetti 41 e 42.



In questo caso, l'assegnazione dei singoli fili non è rilevante. La lunghezza massima del cavo è di 3 m (9,84 ft).

Collegare il cavo fissato al trasduttore a ultrasuoni alla morsettiera del generatore di ultrasuoni come segue:

3. Collegare il conduttore di terra giallo-verde.
4. Collegare il cavo grigio al terminale negativo (meno).
5. Collegare il cavo rosa al terminale positivo (più).
6. Collegare il cavo della connessione di rete (non compreso nella fornitura, consigliato H05VV-F3 G0.75) ai relativi morsetti del generatore di ultrasuoni (3).

6.2 Verifica finale delle connessioni

AVVERTENZA

Errori di connessione

La sicurezza delle persone e del punto di misura è a rischio! Il produttore non è responsabile per gli errori dovuti al mancato rispetto delle istruzioni riportate nel presente manuale.

- ▶ Mettere il dispositivo in servizio solo se si risponde **affermativamente a tutte** le seguenti domande.

Condizioni e specifiche del dispositivo

- ▶ Dispositivi e cavi sono danneggiati esternamente?
- ▶ La tensione di rete e le specifiche sulla targhetta corrispondono?

Connessione elettrica

- ▶ I cavi connessi non sono troppo tesi?
- ▶ I cavi di collegamento sono stesi senza formare anse e senza incrociarsi?
- ▶ I cavi sono collegati correttamente in base allo schema elettrico?
- ▶ I morsetti a vite sono tutti collegati in base allo schema elettrico?

7 Messa in servizio

7.1 Controllo funzionale

AVVERTENZA

Collegamento scorretto, tensione di alimentazione scorretta

Rischi per la sicurezza del personale e anomalie di funzionamento del dispositivo.

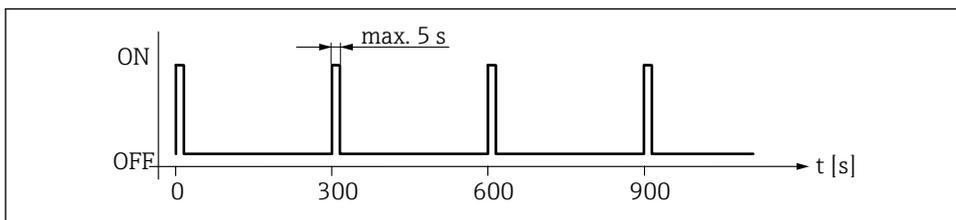
- ▶ Controllare che tutti i collegamenti siano stati eseguiti correttamente, conformemente allo schema elettrico.
- ▶ Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta.

7.2 Gestione della configurazione

Per ottenere i migliori risultati di pulizia, il generatore di ultrasuoni si attiva ciclicamente per alcuni secondi. Il ciclo di pulizia può essere configurato nel trasmettitore, nel menu **Menù/Configura/Funzioni aggiuntive/Pulizia**.



Attenersi alle Istruzioni di funzionamento del trasmettitore.



A0022773

23 Intervallo di pulizia (esempio)

Inserire i seguenti parametri per evitare il surriscaldamento del trasduttore a ultrasuoni:

Durata della pulizia: max. 5 secondi

Intervallo di pulizia: min. 5 minuti

- ▶ Non utilizzare il sistema di pulizia in assenza di fluido nel tubo.

Non appena il trasmettitore attiva il ciclo di pulizia, il generatore di ultrasuoni inizia ad emettere le onde sonore.

8 Diagnostica e ricerca guasti

8.1 Ricerca guasti generale

Errore	Causa possibile	Test
Gli effetti della pulizia si riducono	Il sistema di pulizia a ultrasuoni è difettoso	Controllo acustico (se il trasduttore a ultrasuoni emette un ronzio durante il processo di pulizia, la pulizia è in funzione)
	La posizione del trasduttore a ultrasuoni si è modificata	Controllare l'installazione, considerare con attenzione le specifiche delle coppie di serraggio

9 Manutenzione

AVVERTENZA

Pressione e temperatura di processo, contaminazione, tensione elettrica

Rischio di lesioni gravi, anche mortali

- ▶ Se il sensore deve essere smontato durante l'intervento di manutenzione, evitare qualsiasi pericolo dovuto a pressione, temperatura e contaminazione.
- ▶ Togliere l'alimentazione del dispositivo prima di aprirlo.
- ▶ I contatti di commutazione possono essere alimentati da circuiti elettrici separati. Scollegare anche a questi circuiti, prima di intervenire sui morsetti.

Prevedere tutte le precauzioni necessarie per garantire la sicurezza operativa e l'affidabilità dell'intero punto di misura.

La manutenzione del punto di misura comprende:

- Pulire trasmettitore, armatura, generatore di ultrasuoni e trasduttore a ultrasuoni
- Controllo di cavi e collegamenti.

Prima di eseguire qualsiasi intervento sul dispositivo, considerare tutti gli eventuali impatti sul sistema di controllo del processo o sul processo stesso.

9.1 Pulizia

AWISO

Detergenti non consentiti

Danni

- ▶ Non utilizzare mai acidi minerali concentrati o soluzioni alcaline a scopo di pulizia.
- ▶ Non utilizzare detergenti organici come acetone, alcol benzilico, metanolo, cloruro di metilene, xilene o un detergente a base di glicerolo concentrato.
- ▶ Non utilizzare vapore ad alta pressione a scopo di pulizia.
- ▶ Pulire il frontalino della custodia esclusivamente con detergenti disponibili in commercio.

Il frontalino della custodia è resistente alle seguenti sostanze, in conformità con la normativa DIN 42 115:

- etanolo (per un breve periodo)
- acidi diluiti (max. 2% HCl)
- basi diluite (max. 3% NaOH)
- Detergenti per la casa a base di sapone

Pulire la custodia del trasduttore a ultrasuoni esclusivamente con un panno umido.

10 Riparazione

10.1 Informazioni generali

- ▶ Al fine di garantire un funzionamento stabile e sicuro del dispositivo, usare solo parti di ricambio Endress+Hauser.

Informazioni dettagliate sulle parti di ricambio disponibili su:

www.it.endress.com/device-viewer

10.2 Parti di ricambio

Per informazioni più dettagliate, utilizzare il tool di ricerca delle parti di ricambio sul sito Internet:

www.products.endress.com/spareparts_consumables

10.3 Restituzione

Il prodotto deve essere reso se richiede riparazioni e tarature di fabbrica o se è stato ordinato/consegnato il dispositivo non corretto. Endress+Hauser quale azienda certificata ISO e anche in base alle disposizioni di legge deve attenersi a specifiche procedure per la gestione di tutti i prodotti resi che sono stati a contatto con fluidi.

Per garantire una spedizione del dispositivo in fabbrica semplice, sicura e veloce:

- ▶ Accedere a www.it.endress.com/support/return-material per informazioni sulla procedura e sulle condizioni di reso dei dispositivi.

10.4 Smaltimento

Il dispositivo contiene componenti elettronici. Il prodotto deve essere smaltito insieme ai rifiuti elettronici.

- ▶ Rispettare le normative locali.



Se richiesto dalla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), il prodotto è contrassegnato con il simbolo raffigurato per minimizzare lo smaltimento di RAEE come rifiuti civili indifferenziati. I prodotti con questo contrassegno non devono essere smaltiti come rifiuti civili indifferenziati. Renderli, invece, al produttore per essere smaltiti in base alle condizioni applicabili.

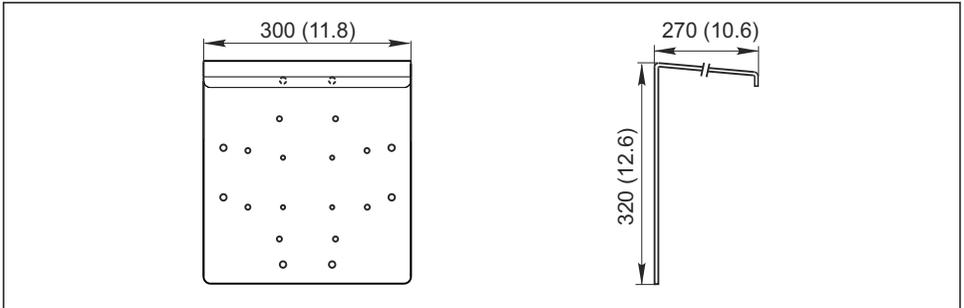
11 Accessori

Di seguito sono descritti gli accessori principali, disponibili alla data di pubblicazione di questa documentazione.

- ▶ Per quelli non presenti in questo elenco, contattare l'ufficio commerciale o l'assistenza Endress+Hauser locale.

CYY101

- Tettuccio di protezione dalle intemperie per trasmettitore da campo
- Indispensabile per l'installazione in campo
- Materiale: acciaio inox 1.4301 (AISI 304)
- Codice d'ordine: CYY101-A



A0024627

24 Dimensioni in mm (inch)

12 Dati tecnici

12.1 Uscita

12.1.1 Frequenza operativa

Frequenza operativa del sistema di pulizia a ultrasuoni: ca. 40 kHz

12.2 Alimentazione

12.2.1 Tensione di alimentazione

Dipende dalla versione ordinata:

- 230 V c.a. ± 10%, 50/60 Hz
- 115 V c.a. ± 10%, 50/60 Hz

12.2.2 Potenza assorbita

50 VA max.

12.3 Ambiente

12.3.1 Campo di temperatura ambiente

-10 ... 60 °C (+14 ... 140 °F), in assenza di condensa

12.3.2 Temperatura di immagazzinamento

-20 ... 60 °C (-4 ... 140 °F)

12.3.3 Umidità relativa

10 ... 95 %, in assenza di condensa

12.3.4 Grado di protezione

Trasduttore a ultrasuoni: IP 68

Generatore di ultrasuoni: IP 66/67

12.3.5 Compatibilità elettromagnetica (EMC)

Emissione di interferenza e immunità alle interferenze secondo EN 61326-1:2006, EN 61326-2-3:2006

12.4 Costruzione meccanica

12.4.1 Dimensioni

→ capitolo "Installazione"

12.4.2 Peso

Trasduttore a ultrasuoni: 0,72 kg (1,59 lb), con cavo di 3 m (9,8 ft)

Generatore di ultrasuoni: 2,2 kg (4,85 lb)

12.4.3 Materiali

Trasduttore a ultrasuoni	
Coperchio:	PE
Fondo:	Alluminio
Cavo:	Mescola TPE-U; 3xLi9Y 0.75; guaina: Ø 6,6 mm (0,26 in) Raggio di curvatura minimo: 66 mm (2,6 in)66 mm (2.6 inch) quando il cavo può muoversi liberamente 33 mm (1,3 in) quando il cavo non può muoversi liberamente

Generatore di ultrasuoni	
Custodia:	PC-FR
Tenuta della custodia:	EPDM
Pressacavi:	Poliammide

Indice analitico

A

Accessori	29
Alimentazione	30
Avvisi	4

C

Cablaggio	23
Collegamento del dispositivo	23
Compatibilità elettromagnetica	5
Configurazione	25
Connessione elettrica	23
Controllo alla consegna e identificazione del prodotto	10
Costruzione meccanica	30

D

Dati tecnici	30
Descrizione del prodotto	7
Design del prodotto	7
Dimensioni	12

E

Elettricista	23
EMC	30

F

Fornitura	11
---------------------	----

G

Grado di protezione	30
-------------------------------	----

I

Identificazione del prodotto	10
Installazione	12
Istruzioni di sicurezza	5

K

Kit parti di ricambio	28
---------------------------------	----

M

Manutenzione	27
Materiali	31
Messa in servizio	25
Montaggio	12
Montaggio del dispositivo	17

P

Personale tecnico	5
Peso	31
Piastra di montaggio	16

R

Requisiti di montaggio	12
Requisiti per il personale	5
Restituzione	28
Riparazione	28

S

Sicurezza	
Operativa	5
Prodotto	6
Sicurezza sul lavoro	5
Sicurezza del prodotto	6
Sicurezza operativa	5
Sicurezza sul lavoro	5
Simboli	4
Sistema di misura	7
Smaltimento	28
Stato dell'arte della tecnologia	6

T

Targhetta	10
Temperatura di immagazzinamento	30
Tettuccio di protezione dalle intemperie	16

U

Umidità relativa	30
Uscita	30
Uso	
Previsto	5
Uso previsto	5

V

Verifica	
Connessione	24
Installazione e funzionamento	25
Montaggio	22
Verifica finale delle connessioni	24



71578901

www.addresses.endress.com
